

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 15. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 13.07.2023

**Seite 1**

---

## **Fachbereich 2 – Finanzen**

### **Baugebiet „Nördlich der Fuchslöcher“, Petterweil**

Wegen des angekündigten Erlasses der Grunderwerbsteuer für Ersterwerber durch die hessische Landesregierung wurde den zugeteilten Bewerbern angeboten, die Unterzeichnung der Kaufverträge bis zum 31.12.2023 zu verschieben.

## **Fachbereich 4 – Kinderbetreuung**

### **Jubiläen der Kitas**

Die Kita Glückskinder feierte bereits am 03.06.23 ihr 50 (+1) jähriges Jubiläum mit einem großen Sommerfest auf dem Außengelände der Kita. Mit Freude wurden die ehemaligen Erzieherinnen und die Kitaleitung aus den 1970iger Jahren als Gäste begrüßt. Im Rahmen dieser Veranstaltung wurde der neue Förderverein der Kita Glückskinder vorgestellt, der sich kurz zuvor aus Initiative des Elternbeirates der Kita, gegründet hatte.

Die Kita Glückskinder bestand bei der Eröffnung zunächst nur aus dem Flachbau mit 3 Kindergartengruppen. Später wurde aus Initiative der damaligen Kolleginnen eine Hortgruppe eröffnet. Mit dem zweiten Gebäude aus den 90er Jahren, neben der Kita, können bis zu 134 Kinder im Alter von 1 bis 6 Jahren, sowie Hortkinder der 3. und 4. Klassen betreut werden.

Die Kita Am Zauberberg feiert am Samstag, den 15.07.23 ihr 25jähriges Jubiläum. Ebenfalls mit einem großen Sommerfest.

Die Kita startete im Juli 1998 mit 3 Kindergarten- und einer Hortgruppe.

Vor ca.2 Jahren startete in einem zusätzlichen Gebäude –dem Fuchsbau – eine naturpädagogische Feld-, Wald- und Wiesengruppe mit 20 Kindern. Heute werden bis zu 144 Kinder im Alter von 1 bis 6 Jahren in 5 Kindergarten- und 2 U3- Gruppen betreut.

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 15. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 13.07.2023

Seite 2

## Erweiterungs- und Ausbaumaßnahmen

- Die KITA Wirbelwind wird in Kürze um ein Bestandsgebäude (alte ehemalige Kita Kinderwelt) erweitert. Hierdurch können weitere U 3 Plätze bereitgestellt werden.
- Für die neue KITA AM Straßberg wurde ein zweiter KITA Wichtelwagen geordert. Hierdurch können dort ab Herbst 20 weitere KIGA Plätze geschaffen werden. Die Personalgewinnung läuft bereits.
- Die KITA Märchenexpress (Luisenthaler Str.) wird in Kürze um eine weitere Gruppe erweitert. Die Baugenehmigung liegt bereits vor.

## Personal –Einstellungen bisher in 2023

Erfreut können wir auf die Einstellungen neuer Kollegen/innen in 2023 im Bereich der Erzieherinnen und Erzieher schauen.

Folgende Zahlen zeigen eindrucksvoll die äußerst positive Entwicklung der Personalgewinnung in unseren KITA´s:

<u>Nur Fachkräfte</u>	<b>2022</b>	<b>2023</b>
Neueinstellungen	14	26*
<i>Versetzungen innerhalb der Stadt Karben (auf eigenen Wunsch)</i>	3	3
In Rente	6	2
Schwanger	1	1
Kündigungen	4	2
zuzüglich PSG Übernahme der MA	5	
Stundendifferenz/ Personenanzahl	plus 98 Std./ plus 3 Personen	plus 692,5 Std./ plus 21 Personen
PSG zum 01.04.2022 übernommen	plus 133Std/ 5 Personen	

\*davon Übernahme von 6 Auszubildenden

**Besonders erfreulich sind die 6 neuen Kollegen/innen die bei uns Ihre Ausbildung beendet haben und von uns übernommen werden konnten.**

**Per Saldo konnten wir uns in diesem Jahr auf 21 neue Kollegen/innen verstärken mit einem Wochenstundenkontingent von fast 700 Wochenstunden!**

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 15. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 13.07.2023

Seite 3

---

## Fachbereich 5 – Stadtplanung, Bauen, Verkehr

---

### Stadtplanung

#### B-Plan 125-4 Gewerbegebiet 1. Änderung

Der Satzungsbeschluss ist in der STVV am 27. April 2023 erfolgt.

Mit der Veröffentlichung des Beschlusses in der Wetterauer Zeitung am 20.05.2023 ist der Bebauungsplan rechtskräftig.

#### B Plan 196 1. Änderung Erweiterung der Biogasanlage Urschlicht

Die Angebote für die Planerleistung wurden eingeholt.

Nächster Schritt: Vergabe der Planerleistung.

#### B-Plan 203 Brunnenquartier

Der Bebauungsplanentwurf wurde fertiggestellt und befindet sich im aktuellen Sitzungslauf.

Im Umlegungsverfahren werden die letzten Abstimmungen mit der NH und HLG vorgenommen.

Ausarbeitung Erschließung wird fortgesetzt und es erfolgt zeitnah die Erstellung der städtebaulichen Verträge.

Ausarbeitung Konzept Energieversorgung/Abwärmenutzung läuft

Nächste Schritte: Beschluss Entwurf und Offenlage in der STVV am 13 Juli 2023.

Offenlage im August, voraussichtlich Abwägung im September/ Oktober &

**Satzungsbeschluss in der STVV im November/Dez. 2023**

#### B-Plan 231 Kindergarten, Schul- und Sportgelände – Am Hang

Die frühzeitige Behörden- und Öffentlichkeitsbeteiligung ist erfolgt.

Um die Abwägung abzuschließen sind ein Lärmimmissionsgutachten,

Verkehrsgutachten, Erschließungsuntersuchung, Ver- und Entsorgungsuntersuchung und die Konkretisierung des Arten- und Umweltschutzes erforderlich, ebenso wie eine Änderung des Regionalen Flächennutzungsplans.

In Klärung ist der Standort der Sporthalle.

#### B-Plan 235 Nördlich der Fuchslöcher

Der Bebauungsplan ist rechtskräftig.

Die Erschließungsarbeiten werden fortgesetzt.

Nach der Fertigstellung der Erschließung können Bauanträge beim WK eingereicht werden.

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 15. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 13.07.2023

Seite 4

---

## **B-Plan 236 Warthweg (REWE-Center)**

Die archäologischen Grabungen finden im nordöstlichen Teilbereich des Plangebietes statt.

Um das Erschließungskonzept zu finalisieren, erfolgen weitere Abstimmungen mit Hessen Mobil.

Das Büro Wittig und Kirchner wurde von der HLG mit dem Umlegungsverfahren beauftragt.

Nächster Schritt: Finale Abstimmung der verkehrlichen Erschließung, Erarbeitung Bebauungsplanentwurf und Vorbereitung des Entwurfs- und Offenlagebeschlusses

## **B-Plan 242 Herbert-Wamser-Weg**

Eine Verkehrsuntersuchung im Vorfeld zeigt, dass die verkehrliche Erschließung für den MIV über das vorhandene Verkehrsnetz gewährleistet werden kann und grundsätzlich gesichert ist. Es ist jedoch zudem notwendig, dass die Reitsportanlage für den Fuß- und Radverkehr erschlossen wird. Hierfür ist die Untersuchung geeigneter Querungsmöglichkeiten in Abstimmung mit Hessen Mobil erforderlich.

Ein überarbeitetes Konzept des Tierschutz Karben e. V. wird im Vorfeld der weiteren Verfahrensschritte mit der Unteren Naturschutzbehörde abgestimmt.

Die Frühzeitige Beteiligung (Zeitraum 27.02.23 – 31.03.23) wurde abgeschlossen. Derzeit: Auswertung und Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen, Erarbeitung Bebauungsplanentwurf und Vorbereitung des Entwurfs- und Offenlagebeschlusses.

## **B-Plan 244 Schultheisenwiese (Rendel Rechenzentrum)**

Zurzeit werden vertiefende natur- und artenschutzrechtliche Untersuchungen (spezielle artenschutzrechtliche Prüfung, faunistische Untersuchungen - auch in einem größeren Untersuchungsraum) durchgeführt.

Zudem soll ein Konzept zur Abwärmennutzung erstellt werden.

Nächster Schritt: Abstimmungen mit Nachbarkommune Schöneck sowie weitere Abstimmungen mit Regionalverband und Regierungspräsidium.

## **B-Plan 245 An der Weißenburg**

Der Satzungsbeschluss ist in der STVV am 27. April 2023 erfolgt.

## **B-Plan 247 Waldorfschule**

Die Offenlage (Zeitraum: 15.05.23 – 16.06.23) wurde durchgeführt. Derzeit erfolgen die Auswertungen der Stellungnahmen. Es ist jedoch bereits absehbar, dass auf Basis der Einwände von UNB und ONB eine nachträgliche Erfassung /Kartierung der vorhandenen und somit potenziell betroffenen Arten erfolgen muss. Der Erfassungszeitraum beträgt ca. 1 Jahr. Die angestrebte Fertigstellung des Bebauungsplans verschiebt sich dadurch.

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 15. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 13.07.2023

Seite 5

---

## **B-Plan 248 Bindweidring West**

Vergabe der Planungsleistung ist erfolgt, ein Termin mit dem Planungsbüro hat stattgefunden. Dabei wurden die Grundzüge für die Erstellung des Bebauungsplans erörtert. Auf dieser Basis erarbeitet das Büro aktuell die ersten Vorentwürfe, welche dann gemeinsam mit dem Fachdienst Stadtplanung abgestimmt, verfeinert und letztlich finalisiert werden. Zeitgleich wird die Erfassung der Arten fortgesetzt. Nächster Schritt: voraussichtlich Beschluss des Vorentwurfs und der frühzeitigen Behörden- und Bürgerbeteiligung im September. Im Anschluss erfolgt die Durchführung der Beteiligung

## **B-Plan 249 Bikepark Okarben**

Die Erarbeitung des Bebauungsplan-Vorentwurfs erfolgt derzeit, ebenso wie die artenschutzrechtlichen Untersuchungen im Plangebiet. Nächster Schritt: Voraussichtlich Beschluss des Vorentwurfs und der frühzeitigen Behörden- und Bürgerbeteiligung in der STVV am 2.11.2023. Im Anschluss erfolgt die Durchführung der Beteiligung.

## **Verkehrsplanung**

### **Baumaßnahme Sauerbornstraße (K 9 / OD Petterweil)**

Die Bauarbeiten der Gemeinschaftsmaßnahme vom Wetteraukreis und Hessen Mobil (Sanierung der Fahrbahn), Stadtwerke Karben (Verlegung eines Kanalabschnitts), Stadtverwaltung (Sanierung Gehwege) sowie den Leitungsträgern Yplay (Verlegung Glasfaser), OVAG und Telekom (Erneuerung der Leitungen) schreiten zügig voran.

Der erste Bauabschnitt zwischen Alte-Heersstraße und Robert-Blum-Straße sowie der 3. und 4. Bauabschnitt am Ortsausgang Richtung Karben sind abgeschlossen. Im letzten, 2. Abschnitt zwischen Robert-Blum-Straße und Augsburgers Straße finden derzeit Arbeiten in Fahrbahn und Nebenfläche statt.

### **Erschließung Neubaugebiet Petterweil**

Zur Errichtung des Kreisverkehrsplatzes zur Erschließung des Neubaugebietes „Hinter den Fuchslöchern“ erfolgt die Vollsperrung der K 9 zwischen Ortseingang Petterweil und B3 im Zeitraum vom 10. Juli bis 15. September. Hierdurch kommt es auch zu Umleitungen für die Linienbusse x27, 73 und 75 über die L3205 und L3352.

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 15. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 13.07.2023

Seite 6

---

## Straßen, Plätze und Wege

### **In Planung**

1. teilw. Deckensanierung Burg-Gräfenröder-Straße
2. Pflasterflächen U3 KiTa Wirbelwind
3. Oberflächensanierung Pappelweg
4. Wegesanierung Ortsguldenwald
5. Umgestaltung Busbahnhof Groß-Karben
6. Kunstrasenplatz/Umbau Rasenplatz Kloppenheim
7. Pestalozzistraße / Straßenbau Umgestaltung
8. Erlebnispunkt Okarben, Klingelwiesenweg / Bikepark Okarben
9. Umgestaltung Eisreih-Platz
10. Spielplatz Riedmühlstraße, Umgestaltung
11. Marktplatz an der katholischen Kirche
12. Spielplatz Brückmannscher Garten, Austausch von Spielgeräten
13. Spielplatz Röderweg, Austausch von Spielgeräten

### **Beauftragt**

1. Solarbeleuchtung Friedhofsweg Okarben
2. Solarbeleuchtung Niddaterrasse
3. Quartalskontrolle Spielplätze/Kita-Außenanlagen
4. Barrierefreie Umgestaltung Eingangsbereich Friedhof Kloppenheim
5. Radwegeverbindung Dögelmühle-Okarben/Süd
6. Radweg am BBW - Entsiegelung

### **Im Bau**

1. Erschließung Baugebiet „Am Quellenhof“
2. Erschließung Baugebiet „Nördlich der Fuchslöcher“
3. Sanierung der Ortsdurchfahrt Petterweil (Sauerbornstraße)
4. Spielplatz Römerkastell, Austausch der Schaukel und Bänke
5. Grundhafte Sanierung Lärchenweg
6. Urnenfeld-32 Urnenfriedhof Klein-Karben
7. Breitbandausbau Stadtgebiet
8. Reparaturarbeiten in allen Ortsteilen

### **Vor kurzem fertiggestellt**

1. Kita Petterweil , Ergänzung von Spielgeräten
2. Spielplatz Buchenweg , Austausch von Spielgeräten
3. Sandkasten Bauernhof-KiTA
4. Spielgeräte U3 KiTa Wirbelwind
5. Fahrradständer KiTa Am Breul
6. Bepflanzung Urnenfeld Q , Friedhof Klein-Karben
7. Gehwegesanierung Teilabschnitt Burg – Gräfenröder Straße
8. Wirtschaftswegebau Deckenüberzug hinter dem Wertstoffhof
9. Sanierung Volleyballplatz KSV
10. Erweiterung Urnenfeld Petterweil

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 15. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 13.07.2023

Seite 7

---

## Umwelt und Klima

### Niddarenaturierung

Die Grundlagenermittlung ist abgeschlossen. Der erste Vorplanungsentwurf wird derzeit überarbeitet und sodann erneut mit den Behördenvertretern sowie der HLG, dem Wasserverband und dem Zweckverband Regionalpark Niddaroute erörtert. Hiernach erfolgt die Vorstellung im Umweltgespräch.

Von Seiten des Fachbereiches 2 werden die zur Umsetzung der Maßnahme benötigten Grundstücke erworben.

### Stadtradeln

Mit der Ehrung der erfolgreichen Teilnehmer am 08.07.23 ist die diesjährige Aktion abgeschlossen. Mit den von 2.222 Radelnden in 29 Teams erzielten 194.998 km können wir aufgrund des anfänglich schlechten Wetters sehr zufrieden sein.

### CEF-Maßnahmen Rebhuhn

Die CEF-Maßnahmen für das Rebhuhnpaar am Spitzacker und Warthweg wurden durchgeführt und werden, sobald die Angebote vorliegen, für 5 Jahre „gemonitort“.

### Feldwegeeinsaat Okarben (Lagebezeichnung: Am Baumweg/Steinrutsch)

Der wenig frequentierte Wiesenweg sowie die angrenzende funktionslose Grabenparzelle werden eingemessen und sollen im Herbst 2023 mit einer Blümmischung – diese stellt der Naturschutzfonds Wetterau zur Verfügung – eingesät werden. Diese Maßnahme dient der Biotopvernetzung um der Förderung der Biodiversität in unserer Landschaft. Sollte die Maßnahme erfolgreich sein, können zukünftig weitere Maßnahmen in diesem Bereich fokussiert werden.

### Heitzhöferbach Okarben

Mitte Juli findet eine gemeinsame Begehung des Heitzhöferbachs mit der UWB statt um zu klären, welche Maßnahmen hier zukünftig umgesetzt werden sollen.

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 15. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 13.07.2023

**Seite 8**

---

## Klimaschutzbericht 2015

Der letzte Klimaschutzbericht aus dem Jahr 2015 wird aktualisiert.

Damals begonnene Maßnahmen sind zum Teil bereits abgeschlossen während auf der anderen Seite Ideenansätze auf heutige Anwendbarkeit hin geprüft werden müssen.

## Aktuelle Klimaschutzthemen

Durch verschiedene Workshops und Fortbildungen wird sich über Klimaanpassungskonzepte, kommunale Wärmeplanung und weitere aktuelle Themen des kommunalen Klimaschutzes informiert und fortgebildet.

## Klimaschutzkonzept

Sobald die Aktualisierung des Klimaschutzberichts von 2015 abgeschlossen ist, wird mit dem Entwurf eines neuen Klimaschutzkonzepts begonnen.

## Wärmeplanung

Hierzu fanden bereits erste konkrete Gespräche mit EVU's statt. Ein erstes Angebot zur Erstellung eines Konzeptes liegt bereits vor.

Die Stadtteile Rendel und Klein-Karben wären hierbei die ersten in denen eine Konzeption für ein Nahwärmenetz greifen könnte, unter Berücksichtigung der Abwärme aus dem geplanten Rechenzentrum.

Für die Innenstadt (i. w. Groß Karben) könnten die Abwärme der Kläranlage (Abwasser) und die Abwärme eines großen ortsansässigen Unternehmens genutzt werden, um ein Nahwärmenetz aufzubauen.

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 15. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 13.07.2023

**Seite 9**

---

## **Fachbereich 6 – Stadtpolizei, Brand- und Katastrophenschutz**

### **Stadtpolizei**

Im Mai haben zwei neue Personen beim Freiwilligen Polizeidienst für den Bereich Karben angefangen. Insgesamt sind somit vier Personen in Karben im Einsatz.

### **Feuerwehr**

Für die Kleiderkammer wurden zum 01. Juli 2023 zwei neue Mitarbeiterinnen als Minijobkräfte eingestellt.

## **Fachbereich 7 – Soziales, Senioren, Jugend, Kultur und Sport**

Herr Turgay Taskiran ist zum 1.7. vom Stadtpunkt zur Fachbereichsleitung im FB 7 gewechselt.

Die Aufnahme der Flüchtlinge läuft seit Juli unter den neuen Vorgaben des Wetteraukreises.

Zur Unterbringung ist die Alte Heerstr. 7 in Petterweil gekauft worden.

Ein weiteres Objekt in der Max-Plank-Str. wird in Kürze erworben.

Das Objekt in der Industriestraße wird voraussichtlich ab Mitte August belegt – ein entsprechender Bauantrag vom Kreis wurde bereits gestellt.

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 15. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 13.07.2023

Seite 10

---

## Stadtwerke

### Hallenfreizeitbad

Die Betriebszweigleiterin Carolin Beck wechselt in die Verwaltung und hat ab sofort die Stelle der Wirtschaftsförderung inne.  
Der Stellvertreter Herr Alex Marx übernimmt kommissarische die Betriebszweigleitung von Hallenfreizeitbad.

### Kanal / Wasser

- Zu den Erschließungsarbeiten für das Baugebiet Am Quellenhof hat im April die Submission zu einer öffentlichen Ausschreibung stattgefunden. Der Auftrag ist an die Firma Preiss erteilt worden. Die Erschließungsarbeiten inklusive Straßenbau und Versorgungsträger beginnen am 10.07.23.

### Kläranlage

- Zur Stromerzeugung sollte auf der Kläranlage ein sogenanntes Solarfaltdach über einem der Becken errichtet werden.
- Hierzu wurde eine „vertiefte Machbarkeitsstudie“ (analog einer Vorplanung) vergeben.
- Die Ergebnisse der vertieften Machbarkeitsstudie erbrachten sehr hohe Investitionskosten von 970.000,- € und einen Preis für die Stromgestehungskosten von 26,7 ct/kWh. Die BK wird nun über die nächsten Schritte entscheiden.

### Starkregenrisikomanagement

- Für die Erstellung der Starkregengefahrenkarten und der Planungen zum Starkregenrisikomanagement gibt es regelmäßige Projektfortschrittsgespräche.
- Aktuell werden die notwendigen und umfangreichen Daten für das planende Ingenieurbüro zusammengestellt. Die hierzu von der Stadt und den Stadtwerken zu leistende Arbeit ist sehr zeitaufwendig. Wir erwarten aber die Fertigstellung des Gutachtens bis Ende 2023

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 15. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 13.07.2023

Seite 11

---

## Eigenbetrieb Kommunales Immobilienmanagement (KIM)

---

### In Planung/ Vorbereitung:

1. Neubau Feuerwehr Petterweil,
  - Bauantrag im KW 24 gestellt,
  - aktuell Ausführungsplanung.
  - Vergabe Rohbau bereits erfolgt,
  - Baubeginn voraussichtlich September 23
  
2. Neubau Kita Petterweil,
  - Aufgrund förderrelevanter Terminvorgaben muss das Projekt vorgezogen werden und wir nun mit eigenem Personal durchgeführt. Das Gebäude wird sich an der bestehenden Kita am Breul orientieren.
  
3. Kita Rendel
  - Aktuelle Planung sieht einen Baubeginn für den Herbst 2024 vor. Standort und Bauweise sind geklärt,
  - in Kürze werden Abstimmungsgespräche mit der Kita Rendel stattfinden, Ziel ist ein Vorentwurf bis zum Herbst 2023.
  
4. Bürgerzentrum Karben
  - Entscheidung für Art der Heizungserneuerung weiter von möglichem Nahwärmenetz abhängig,
  - Ergebnisse und Entscheidung stehen noch aus
  
5. Kita Terminal for Kids
  - Die Baugenehmigung ist erteilt,
  - Beginn der Arbeiten in den Sommerferien.
  
6. zusätzlicher 2. KITA Wichtelwagen
  - zu dem bereits bestehenden Wagen am Straßberg wurde ein weiterer bestellt,
  - Liefertermin voraussichtlich im Spätsommer.
  - Dadurch kann die sehr beliebte Außengruppe kurzfristig erweitert werden
  - Aufgrund von Personalengpässen bei der kirchl. KITA in Okarben können dort aktuell 2 Gruppen nicht belegt werden, so dass in Okarben Handlungsbedarf besteht

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 15. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 13.07.2023

Seite 12

---

## Aktuell/ abgeschlossen:

1. Bürgerhaus Okarben,
  - a. die Raffstores wurden montiert.
  - b. Die Genehmigung des Gaststättenumbaus und die Brandschutzauflagen sind in Bearbeitung, hier ist im Herbst mit einem Bauantrag zu rechnen.
2. Der geänderte Teil der Kita Wirbelwind ist fertiggestellt und bezugsfertig, die Genehmigung wird in 3-4 Wochen erwartet.
3. Die Montage der Außentüranlage am Friedhof Okarben ist für KW 28 vorgesehen.
4. Das Vereinshaus des FC Rendel ist sanierungsbedürftig, hier übernehmen KIM und Stadt die Kosten und Organisation der Sanierung, erste Preisanfragen wurden gestellt.

## Sonstiges:

Ein Energiemanager für die städtischen Gebäude wird voraussichtlich zum 01.08.23 die Arbeit aufnehmen. Er wird sich auch allgemein um die Anlagentechnik (Heizung, Lüftung, Kühlung, etc.) kümmern.